

Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

LIBE_PV(2011)1020_1

MINUTI

Data tal-laqgħa: 20 ta' Ottubru 2011, mid-09.00 san-12.30 u mit-15.00 sas-18.30

Smigh dwar is-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil sal-2012?

Asil u Risistemazzjoni

BRUSSELL

Il-laqgħa bdiet nhar Il-Ħadd 14 ta' Ottubru 2012 fid-09.19, u kienet preseduta minn Juan Fernando López Aguilar (President).

LIBE_OJ 880576, PE470.030v03

Wara l-messagġ ta' merħba tal-President, Juan Fernando López Aguilar, President tal-Kumitat għall-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern, Jerzy Miller, Ministru tal-Affarijiet Interni u l-Amministrazzjoni tal-Polonja, Presidenza Pollakka tal-Kunsill li tirrappreżenta l-Presidenza Troika, Maria Åsenius, Kap tal-Kabinett, Kabinett tal-Kummissarju Cecilia Malmström, Kummissjoni Ewropea, Tina Acketoft, Membru tal-Kumitat dwar il-Migrazzjoni, ir-Refuġjati u l-Popolazzjoni, Assemblea Parlamentari tal-Kunsill tal-Ewropa u Madeline Garlick, il-Kap tal-Unità, l-Unità tal-Politika u l-Appoġġ Legali, UNHCR - Bureau għall-Ewropa għamli l-prezentazzjonijiet tagħhom.

Il-prezentazzjonijiet kienu segwiti minn diskussjoni li matulha tkellmu Simon Busuttill u Antonio Masip Hidalgo filwaqt li Jerzy Miller għadda rimarka ta' konklużjoni.

Fis-sessjoni ta' wara, Jean Lambert beda jippresiedi u għamel introduzzjoni. Philippe De Bruycker, Professur u Riċerkatur fl-Istitut għall-Istudji Ewropej u l-Fakultà tal-Liġi tal-ULB, il-Belġju, Valentine Audate, il-Koordinatur għal kwistjonijiet dwar is-sessi, Uffiċċju tal-Kummissarju Ġenerali għar-Refuġjati u Persuni Mingħajr Stat, S. Chelvan, Avukat, Kamra Nru 5, Londra, ir-Renju Unit - Espert tal-Asil tal-LGBTI u Jérôme Boillat, id-Direttur tal-Iżvilupp ta' parcours d'Exil, Membru tal-Kunsill tar-Rijabilitazzjoni Internazzjonali għall-Vittmi tat-Tortura (IRCT) għamli l-prezentazzjonijiet tagħhom.

Il-preżentazzjonijiet kienu segwiti minn diskussjoni li matulha tkellmu Antonio Masip Hidalgo filwaqt li Jerzy Miller għadda rimarka ta' konkluzjoni.

Fis-sessjoni ta' wara, Cecilia Wikström bdiet tippresiedi u għamlet introduzzjoni. Rebecca O'Donnell, Uffiċjal tal-Politika u tal-Avukatura, Asil u Migrazzjoni, Save the Children, María Amor Martín Estébanez, Maniġer tal-Programm, Riċerka Legali, Aġenzija għad-Drittijiet Fundamentali (FRA), Vjenna u G. F. M. Versteegen, Direttur NIDOS, Aġenzija ta' Gwardja ta' minuri mhux akkumpanjati li jfittxu l-asil fil-Pajjiżi l-Baxxi għamli l-preżentazzjonijiet tagħhom.

Fis-sessjoni ta' wara, Sylvie Guillaume bdiet tippresiedi u għamlet introduzzjoni. Michele Cavinato, Uffiċjal Legali, Unità tal-Politika u l-Appoġġ Legali, UNHCR - Bureau għall-Ewropa, Ann-Charlotte Nygard, Maniġer tal-Programm, Dipartiment tal-Ugwaljanza u tad-Drittijiet taċ-Ċittadini, Aġenzija għad-Drittijiet Fundamentali (FRA), Vjenna, Kris Pollet, Uffiċjal Legali u tal-Politika, Kunsill Ewropew dwar ir-Refuġjati u l-Eżiljati (ECRE) u Muriel Guin, Kap tal-Unità għall-Asil, Kummissjoni Ewropea għamli l-preżentazzjonijiet tagħhom.

Antonio Masip Hidalgo għadda rimarka ta' konkluzjoni.

Fis-sessjoni ta' wara, Monica Luisa Macovei bdiet tippresiedi u għamlet introduzzjoni. Sabine Hackspiel, Kap tal-Unità, Direttorat għar-Riċerka u d-Dokumentazzjoni, Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, Serge Bodart, eks President tal-Liġi dwar il-Litigazzjonijiet tal-Barranin, il-Belġju, Membru tal-Kunsill tal-Istat, Lekċerer fl-Istitut għall-Istudji Ewropej u l-Fakultà tal-Liġi tal-ULB - il-Belġju, Neil Falzon, Direttur kongunt, Lekċerer Assistent mistieden fl-Università ta' Malta, blogger tal-Monitor EASO u M. Den Heijer, Membru tal-Kumitat Meijers, Kumitat permanenti ta' esperti dwar l-immigrazzjoni internazzjonali, ir-refuġjati u l-liġi kriminali għamli l-preżentazzjonijiet tagħhom.

Il-preżentazzjonijiet kienu segwiti minn diskussjoni li matulha tkellmu Simon Busuttil filwaqt li M. Den Heijer u Neil Falzon għaddew rimarki ta' konkluzjoni.

Fis-sessjoni ta' wara, Antonio Masip Hidalgo beda jippresiedi u għamel introduzzjoni. Tina Acketoft, Membru tal-Kumitat dwar il-Migrazzjoni, ir-Refuġjati u l-Popolazzjoni tal-Assemblea Parlamentari tal-Kunsill tal-Ewropa, María-Teresa Gil-Bazo, Lekċerer tal-Liġi, Skola tal-Liġi fi Newcastle u Philip Amaral, Uffiċjal tal-Politika u l-Komunikazzjoni, Servizz tal-Ġizwiti għar-Refuġjati tal-Ewropa għamli l-preżentazzjonijiet tagħhom.

Il-preżentazzjonijiet kienu segwiti minn diskussjoni li matulha tkellmu Judith Sargentini u Georgios Papanikolaou. Tina Acketoft, Philip Amaral u Antonio Masip Hidalgo għaddew rimarki ta' konkluzjoni.

Fis-sessjoni ta' wara, Rui Tavares beda jippresiedi u għamel introduzzjoni. Johannes Van Gemund, Uffiċjal tal-Politika tar-Risistemazzjoni, UNHCR - Bureau għall-Ewropa, Hovig Etyemezian, Koordinatur Principali fuq il-Post, UNHCR Zarzis, it-Tuneżija, Torsten Moritz, Segretarju Eżekuttiv għall-politika u l-proġetti tal-UE, il-Kummissjoni tal-Knejjes għall-Migranti fl-Ewropa, Barbara M. Thomas, Uffiċjal tal-Politika tal-Migrazzjoni u l-Affarijiet tar-Refuġjati, il-Missjoni tal-Istati Uniti għall-

Unjoni Ewropea u Jakob Dam Glynstrup, Kap tat-Tieni Diviżjoni tal-Asil, is-Servizz tal-Immigrazzjoni Daniż għamlu l-preżentazzjonijiet tagħhom.

Il-preżentazzjonijiet kienu segwiti minn diskussjoni li matulha kellmu Antonio Masip Hidalgo u Jean Lambert. Hovig Etyemezian, Johannes Van Gemund, Torsten Moritz u Jakob Dam Glynstrup għaddew rimarki ta' konkluzjoni.

Fl-aħħar sessjoni Jean Lambert ippresieda. Stefania Pasquetti, Kummissjoni Ewropea, Richard Szostak, Presidenza Pollakka u Jean Lambert għaddew rimarki ta' konkluzjoni.

Il-laqgħa spiċċat fis-18.30.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezidium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Juan Fernando López Aguilar
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Vilija Blinkevičiūtė, Simon Busuttil, Carlos Coelho, Sylvie Guillaume, Monica Luisa Macovei, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Judith Sargentini, Renate Sommer, Rui Tavares, Tatjana Ždanoka
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavadojuantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Edit Bauer, Jean Lambert, Marian-Jean Marinescu, Antonio Masip Hidalgo, Zuzana Roithová, Cecilia Wikström

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Քեց priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie

predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>	
<p>J. Miller, A. Chrobot, E. Pateyko, K. Szczawinska, R. Szostak (PL Pres.), K. Ravn (P.R. DK), C. Robles (P.R. ES), T. Stok, F. Trumpie (P.R. NL), S. Hill (P.R UK), E. Adriaens</p>	
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>	
<p>G. di Blasi, W. Floyd, M. Guin, A. Lazar, K. Lindahl Von Sydow, R. Ludus, S. Pasquetti, R. Pine, A. Walford, M. Åsenius,</p>	
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>	
	<p>P. Brombo (EESC) Tina Acketoft, Parliamentary Assembly of the Council of Europe Philip Amaral, Jesuit Refugee Service Europe Valentine Audate, Office of the Commissioner General for Refugees and Stateless Persons, Belgium Serge Bodart, the Council of State of Belgium, ULB Jérôme Boillat, International Rehabilitation Council for Torture Victims (IRCT) Michele Cavinato, UNHCR - Bureau for Europe S. Chelvan, No5 Chambers, London Philippe De Bruycker, Institute for European Studies and the Law Faculty of ULB Neil Falzon, University of Malta M. Den Heijer, Meijers Committee Hovig Etyemezian, UNHCR Zarzis, Tunisia Madeline Garlick, UNHCR - Bureau for Europe Maria-Teresa Gil-Bazo, Newcastle Law School Jakob Dam Glynstrup, Head of Second Asylum Division, Danish Immigration Service Sabine Hackspiel, Court of Justice of the European Union E. Heikkilä (CoE) María Amor Martín Estébanez, Agency for Fundamental Rights (FRA) Torsten Moritz, the Churches' Commission for Migrants in Europe Ann-Charlotte Nygard, Agency for Fundamental Rights (FRA) Rebecca O'Donnell, Save the Children Kris Pollet, European Council on Refugees and Exiles (ECRE) Barbara M. Thomas, United States Mission to the European Union Johannes Van Gemund, UNHCR - Bureau for Europe G. F. M. Verstegen, NIDOS B. Walentynowicz (EESC)</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Inți účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>	
<p>L. Barreira, M. de Kerf (EP), I. Roginek (ECAS)</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriat/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Politiisten ryhmien sihteeriöt/Gruppernas sekretariat</p>	

PPE	Speiser
S&D	Sisättö
ALDE	
ECR	
Verts/ALE	Sidenius, Tsakalagos
GUE/NGL	Tamburini
EFD	Scardi Barducci
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>G. Laprat</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>K. Zejdova</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>M. Gandolfo, P. Van de Peer</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>P. Götz, M. Lazarova</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedna/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman

